

Magyar Tájakon
Hungarian Lands

ESZTERGOM 2021
Hungary



WEST LAKE®



www.westlakeshop.com

Westlake Tyres Central-Eastern Europe Group

Cégünk a Zhongce Rubber Group Co. Ltd., a világ 8. legnagyobb gumiabroncs gyártójának a kizárólagos stratégiai partnere Kelet-Közép Európában. Vállalkozásunk tehergumiabroncs és versenygumiabroncs nagykereskedelemmel foglalkozik. Magyarországon exkluzív viszonteladók-ból álló partnerhálózatot üzemeltet, amellyel a magyar tehergumiabroncs piac egyik meghatározó szereplőjévé vált. Cégünk mindemellett stratégiai szerepet vállalt a Zhongce Rubber új zászlóshajó termékcsoportjának, a Westlake 2. generációs teherabroncsainak a fejlesztésében, melynek piaci bevezetése 2020-ban kezdődött nagy sikerrel.

Az általunk forgalmazott gumiabroncsmárkák:

- Westlake
- Arisun
- Goodride
- Trazano
- Golden Crown
- Bison

Our company is the official exclusive reseller and strategic partner in Central-Eastern Europe of Zhongce Rubber Group Co. Ltd., the Top 8 tyre manufacturer in the World. Our main portfolio is truck and race tyre wholesale. In Hungary we operate with an exclusive network of partners, with which our company became a major player in the Hungarian truck tyre market. Besides our company took part on a strategic level in the development of Zhongce Rubber's new flagship product line, the Westlake 2nd Generation truck tyres. The new products entered the market in 2020 with great success.

Our brands:

- Westlake
- Arisun
- Goodride
- Trazano
- Golden Crown
- Bison



2500 Esztergom, Dobogókői út 110.
E-mail: robert@westlakeshop.com

Kedves Olvasó!



Dear Reader!

Kérem, ne vegye szerénytelenségnek, ha polgármesterként azt mondom: Ön, aki kezében tartja a kiadványt, ismeri Esztergom nevét, s talán a névtől többet is, de mégis minden olyan lehetőség fontos számunkra, ahol megmutathatjuk a Magyar Rómaként méltán emlegetett városunk nevezetességeit. Fontos, hiszen nem csak a múlt és a történelem, de a jelen is igyekszik lerakni névjegyét, mind a hazai, mind a külföldről ide érkező érdeklődők elé.

Magyar királyt koronázó, és a katolicizmus fellegráráként is emlegetett gyönyörű városunk olyan páratlan természeti adottsággal, építészeti, vallási, és humán örökséggel rendelkezik, mely világviszonylatban is ritka, ám Esztergom, mindezekkel együtt, s ezeken túl is sokkal több.

Büszkék vagyunk Bazilikánkra, a Dunán és a határon átvélő Mária-Valéria hídra, a Vizivárosra, Széchenyi terünkre, a Szent Adalbert Központira, a Prímás Palotára, a Szent Tamás-kápolnára és a Szent Anna templomra, az Esztergomi Várra, a Sötétkapura, valamint iskoláinkra. Büszkén mutatjuk meg múzeumainkat, művészeinket, pezsgő kulturális életünket, és azt is az ide látogatók előtt, hogy igyekszünk Esztergomnak, ennek az élő múzeumnak jó gazdájaként megőrizni, rendben tartani értékeit, épületeit, nevezetességeit, ami folyamatos munkát igényel.

Mint aki kincseshátát nyit ki, úgy csodálkozhatunk rá a szűk, kanyargó utcácskákra, s a mesélő műemlékekre, de a csodás pillanatok nemcsak a múltban rejtőznek, megtalálhatók a mában is. Múlt és jelen csodás találkozása Esztergom, a város, amely mindig kínál programot az itt élőknek és az ide látogatóknak. Épített örökség, zene, képzőművészet, színház... hosszan folytatható a sor. Azért dolgozunk, hogy megőrizzük, tovább gazdagítsuk ezeket az értékeket.

Történelmi látványosságaink mellett fürdőink, kiránduló és túrázó helyeink, egész évben színvonalas programokat kínáló rendezvény palettánk garantálja az ide látogatók számára, hogy élményekkel és a széppérezükre ható pozitív benyomásokkal távozzanak.

Bátran mondhatom, hogy Magyarországon talán egyedülálló módon Esztergomban van jelen egyszerre az a patinás, történelemmel átitott szellem, ami Szent István királytól ered, s Balassa, Babits művészetében ölt testet, hogy aztán keveredve a ma értékeivel valami olyan elegyet adjon, ami legalább annyira esztergomi, mint amennyire magyar, s ettől feledhetetlen!

Please do not take it as false modestly when I say, as mayor, that you, who hold this brochure in your hand, know the name of Esztergom, and perhaps even more than just the name. Still, every opportunity is important for us to popularize the

sights of our city, mentioned as the Hungarian Rome.

This effort is important, because not only the past and the history, but also the present, strives to impress both domestic visitors and those from abroad.

Our beautiful city, referred to as the king-crowning town of Hungary and the citadel of Catholicism, has unparalleled natural endowments, architectural, religious and human heritage, which is rare in the world, while Esztergom, together with all its values, is much more.

We are proud of our Basilica, the Mária Valéria Bridge across the Danube and the country border, Viziváros (Watertown), Széchenyi Square, the Szent Adalbert (Saint Adalbert) Centre, the Prímás (Primate's) Palace, the Szent Tamás (St. Thomas) Chapel, and the Szent Anna (St. Anne) Church, the Esztergom Castle, the Sötétkapu (Dark Gate) and our schools.

We are proud to show our visitors and tourists our museums, our artists, our vibrant cultural life, and how we strive to preserve and maintain the values, the buildings and sights of Esztergom, "this living museum" as a good owner, which requires continuous work.

As someone who opens a treasure chest, we can admire the narrow, winding streets and the monuments that tell us tales. However, not just the past, but also the present, has its beautiful moments. Esztergom is the city where the past and the present meet wonderfully; the city that always offers programmes to the locals and also its visitors. Built heritage, music, fine arts, theatre... we could continue this list for a long time. We work to preserve and enrich all of these values.

In addition to our historical sights, our spas, hiking and trekking routes, colourful events and quality programmes offered throughout the year, guarantee that our visitors will gain positive experiences and impressions that touch their sense of beauty.

I am proud to say that it is unique in Hungary how the old, history-soaked spirit that originates from King Szent István (St. Stephen), and is embodied in the art of Bálint Balassa and Mihály Babits, is present in Esztergom, and together with the modern values, results in a mixture that is as typical of Esztergom, as it is Hungary, and is simply unforgettable!

Hernádi Ádám
polgármester

Ádám Hernádi
Mayor

Esztergom a Dunakanyar fővárosa

Esztergom területe a prehisztorikus idők óta lakott. Kelták, rómaiak, avarok választották lakóhelyüknek. Marcus Aurelius, a filozófus császár itt, a Garam mentén írta elmékedéseinek egyes részeit. A tizedik században Géza fejedelem ide helyezte székhelyét. Itt született meg fia Vajk, akit itt kereszteltek Istvánnak, és később koronázták a fiatal királyság uralkodójává, ezzel országos központtá téve a várost. A királyi udvarba idővel francia művészek, kőművesek érkeztek, akiknek a ma is látogatható várkápolnát köszönhetjük. IV. Béla 1256-ban a várat az érsekre hagyta, és megengedte a polgároknak, hogy egy új várost építsenek a régi helyén. Mátyás király nevelője, Vitéz János maga körül pompás reneszánsz udvart teremtetett, hatalmas könyvtárral, csillagvizsgálóval, Itáliából érkező művészekkel, tudósokkal.





Esztergom

capital of the Danube Bend

The area around Esztergom has been inhabited since prehistoric times. The Celts, Romans and the Pannonian Avars all chose it as their place of residence. The philosopher emperor Marcus Aurelius wrote some parts of his reflections here, at the river Garam. In the tenth century, Grand Prince Géza placed his seat here. His son Vajk was born here. He was later baptized István (Stephen) and crowned as king of the young kingdom in Esztergom, making the city the national centre.

Over time, French artists and masons came to the royal court; thanks to their work, the castle chapel was built and can still be visited. King Béla IV left the castle to the archbishop in 1256 and allowed the citizens to build a new city on the site of the old one. King Matthias' educator, János (John) Vitéz, created a magnificent Renaissance courtyard here with a huge library and an observatory, attracting artists and scientists from Italy.



Esztergom



Bakócz Tamás pártatlan reneszánsz temetkezési kápolnája ötszáz évvel később is megtekinthető. A törökveszély elől az érsekség elmenekült a városból, de ennek köszönhető, hogy a Prímási Levéltár és a Főszékesegyházi Kincstár gazdag középkori állományának egy része ránk maradt, és ma ezek a kincsek városunkat gazdagítják. A hódoltság idejéről a fennmaradt dzsámi és egyes bástyák tanúskodnak. Az érseki udvar csak 1820-ban tért vissza ősi székvárosába, ezután kezdődött meg az egyházi központ több évtizedes felépítése a Várhegyen. Simor János érsek jóvoltából 1875-ben nyitotta meg kapuit az ország harmadik nyilvános múzeuma, a híres Keresztény Múzeum. 1912-ben nyílt meg a strandfürdő, ami után Esztergom fürdővárosként definiálta magát. Az évtizedek során Esztergom komoly iskolavárossá nőtte ki magát, a rendszerváltás után pedig autóiipari központtá vált az itt megtelepedő Suzuki gyár és annak beszállítói révén. 2001-re épülhetett újjá a második világháborúban felrobbantott Mária Valéria híd, így újra gyalogos összeköttetés létesült a Duna két partja, Magyarország és Szlovákia között.

Esztergom

The unparalleled Renaissance burial chapel of Tamás Bakócz can be visited even five hundred years later. Luckily, the archbishop's court escaped from the city due the threat of the Turks, and, as a result, part of the rich medieval stock of the Primate's Archives and the Cathedral Treasury were preserved, and these treasures enrich our city even today. The time of the Turkish conquest is evidenced by the surviving mosque and a few bastions. The archbishop's court only returned to its ancient capital in 1820, when the construction of the religious centre, which lasted for several decades, was started on the Castle Hill. Thanks to Archbishop János Simor,

the country's third public museum, the famous Christian Museum, opened its doors in 1875. The spa bath was opened in 1912, which allowed Esztergom to call itself a spa town. Over the decades, Esztergom has become a serious school town, and after the change of regime, thanks to the Suzuki factory and its suppliers, it became a centre of the automotive industry. The Mária Valéria Bridge, which had been blown up in the Second World War, was rebuilt by 2001, thus re-establishing a pedestrian connection between Hungary and Slovakia, and the two banks of the River Danube.



Bazilika

a levegek épülete

Esztergom nevét meghallva szinte biztos, hogy mindenkinek legelőször a Bazilika jut az eszébe. Magyarország főtemploma, impozáns méreteivel messziről uralja a panorámát. Az ország legmagasabb épületét szinte minden idelátogató turista felkeresi. A mai katedrális természetesen nem az első templom a Várhegyen. Középkori elődje, a Szent Adalbert székesegyház, avagy Széptemplom a török elleni harcokban súlyosan megsé-

rült. Mária Terézia uralkodása alatt egy új, barokk templomot emeltek a várban, de ekkor még a középkori templom romjai is álltak. Véglegesen a török veszély elől Pozsonyba menekülő érsekség és a Nagyszombatba menekülő káptalan 1820-as hazatérése után tűntek el a romok, amikor nekifogtak a ma is ismert neoklasszicista bazilika építésének. Az építkezés 1822-től 1869-ig tartott, négy prímás élete munkáját dicséri a látvány.





Basilica

the building of records



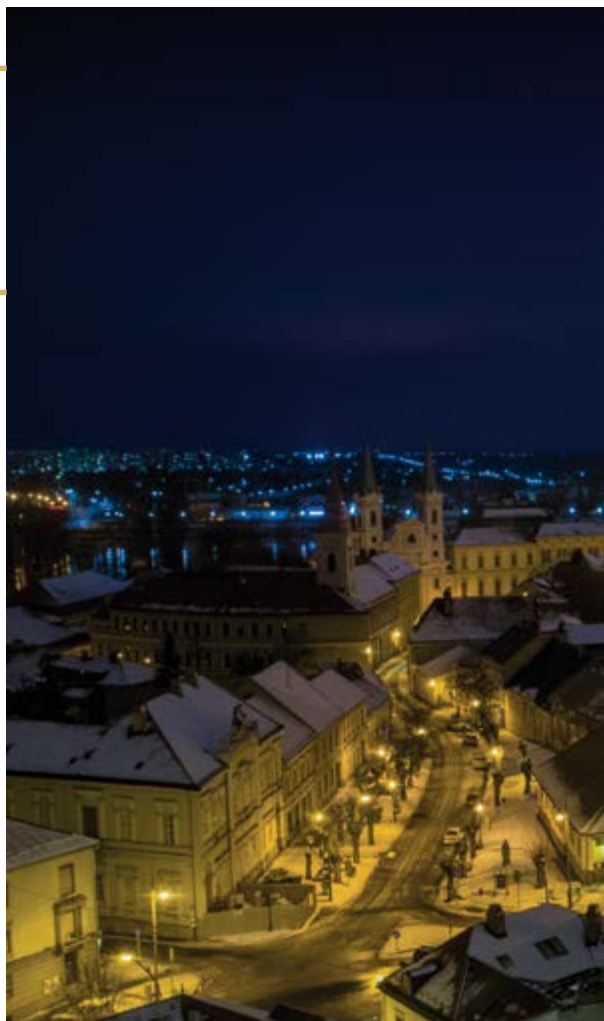
Upon hearing the name Esztergom, almost everyone thinks of the Basilica first. The main church of Hungary, with its imposing dimensions, dominates the panorama from afar. The tallest building in the country is visited by almost every tourist who comes to Esztergom. Of course, this cathedral is not the first church on the Castle Hill. Its medieval predecessor, the Cathedral of St. Adalbert, or the Beautiful Church, was badly damaged in the battles against the Turks. During the reign of

Maria Theresa, a new Baroque church was built in the castle, while the ruins of the medieval church were still standing. After the return of the archbishop's court from Bratislava and the chapter's return from Trnava in 1820, where they had escaped from the threat of the Turks, the ruins disappeared finally and the construction of the neo-classicist basilica, the building we know today, was started. The construction lasted from 1822 to 1869, and the basilica praises the work of four primates.



Bazilika

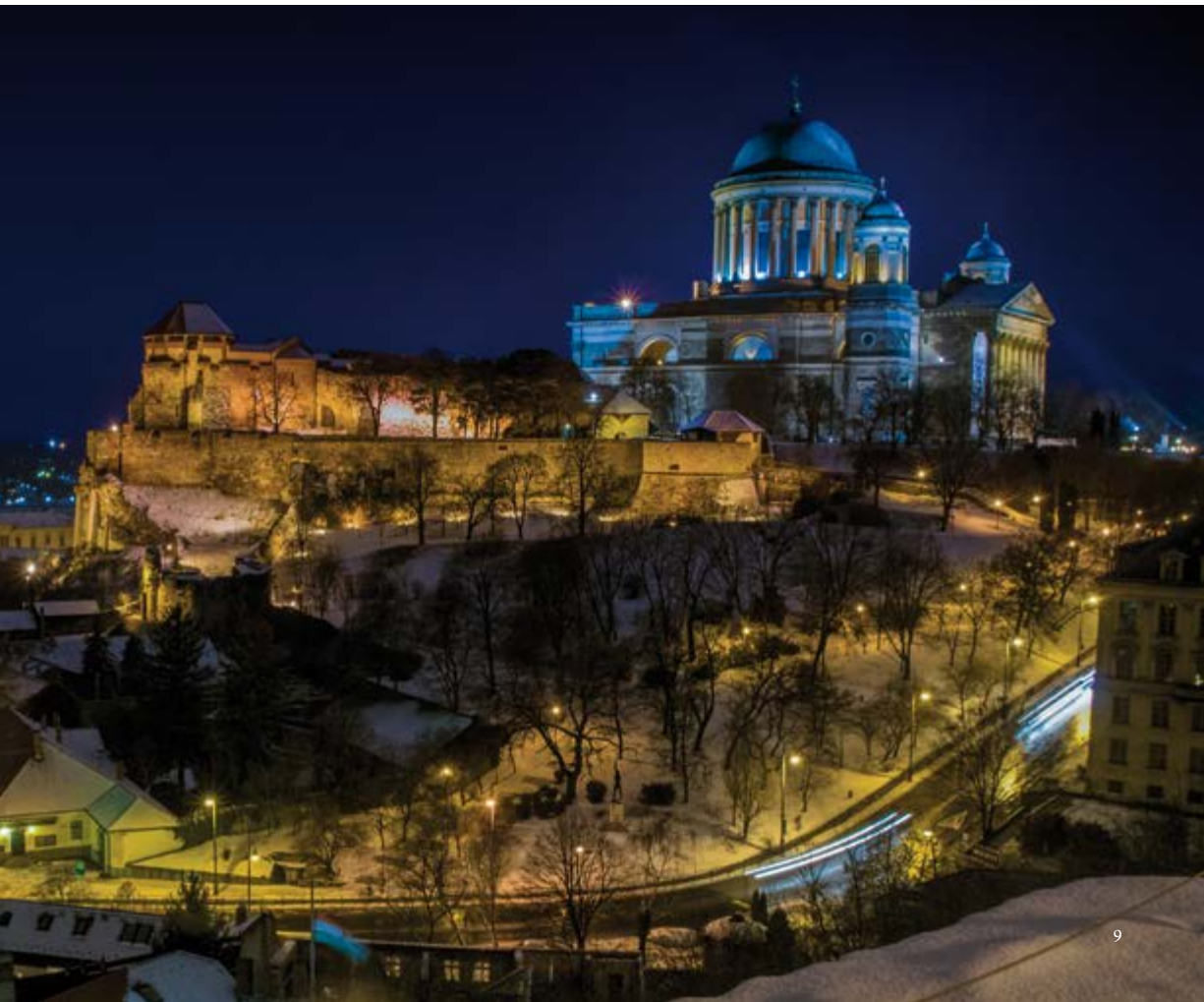
Aki az eredeti templom egy darabját szeretné megcsodálni, annak sem kell csalódnia. A Bakócz-kápolnát, ami az egykori primás sírkápolnájának épült a Szent Adalbert templom részeként, a korai műemlékvédelem ékes példjaként 1600 darabra fűrészelve újra felépítették, immár az új székesegyházon belül. Ma ez a magyarországi reneszánsz építészet legszebb épségben fennmaradt emléke. A bazilika igazán a legek épülete. Itt gyönyörködhetünk a világ legnagyobb, egyetlen vászonra festett oltárképében, ami Michelangelo Grigoletti mester Mária mennybemenetele. Az épület falai a maguk 17 méterével Magyarország legvastagabb falának számítanak. A Bazilikában található a Kincstár, ami olyan páratlan kincseknek ad otthont, mint a világ egyik legdíszesebb gótikus kelyhe, a Suki-kehely, vagy a tiszta aranyból, gyöngyökkel, drágakövekkel kirakott Mátyás-kálvária. A Kincstár fölött alakították ki a Panorámatermet, ahonnan lenyűgöző kilátás nyílik a Dunára és a szomszédos Párkány városára.



Basilica

Those who wish to admire a piece of the original church will not be disappointed. The Bakócz Chapel, which was built as the former primate's tomb chapel and part of the St. Adalbert's Church, was saved by sawing it into 1,600 pieces as a beautiful example of early monument protection and rebuilt within the new cathedral. Today, it is the most beautifully preserved monument of Hungarian Renaissance architecture. The basilica is really the building of records. Here we can admire the largest altarpiece in the world, the Assumption of the Virgin

by the master Michelangelo Grigoletti, painted on a single canvas. The walls of the building, with their 17 metres, are the thickest walls in Hungary. The Treasury, housed in the Basilica, has unique treasures such as the Suki Chalice, one of the most ornate Gothic chalices in the world, and the Matthias calvary inlaid with pure gold, pearls, and precious stones. The Panorama Hall was built above the Treasury, with a stunning view of the River Danube and the neighbouring town of Sturovo.





Várhegy

államalapításunk bölcsője

Az esztergomi várban működő Vármúzeum mutatja be az érdeklődőnek, hogy miért is nevezzük a Várhegyet államalapításunk bölcsőjének, a középkori ország világi és egyházi központjának. Mivel a Duna mellett húzódó Limes egyik láncszeme volt, a római korban is zajlottak építkezések a hegyen, és annak tövében. Jelentősége talán mégis csak akkor telje-

sedett ki, amikor Géza fejedelem ide helyezte székhelyét, itt született meg fia, István, akit szülővárosában koronáztak meg. Államalapító királyunk Esztergomot tette meg országa egyházi központjának. Utódai évszázadokon át építettek, bővítették a királyi rezidenciát.





Castle Hill

the cradle of our state's founding

The Castle Museum in Esztergom Castle shows visitors why the Castle Hill is called the cradle of our state's founding, as well as being the secular and ecclesiastical centre of medieval Hungary. As it was one of the links in the Limes border along the River Danube, there were constructions on the hill and at its foot, even in Roman times. Perhaps its significance was really appreciated when Great Prince Géza placed his seat here, and his son István was born and crowned here, in his hometown. Our state-founding king made Esztergom the ecclesiastical centre of his country. His successors continued building and expanding the royal residence over the centuries.





Várhegy

államalapításunk bölcsője



A Duna fölött 50 méterre kiemelkedő csúcsot a tatároknak sem sikerült bevenniük, de a várat a tatárjárás után az érseknek engedte át IV. Béla király. Vitéz János reneszánsz, humanista érsek, Mátyás király nevelője pompás udvart alakított ki a Várhegyen. Egykori dolgozószobájának falát a négy sarkalatos erény freskója díszítette, amiből a Mértékletességet ábrázolót feltételezhetően Botticelli festette. A múzeumban megtekinthető, miként festett a Várhegy a különböző történelmi korokban, tanulmányozni lehet a régi korok fegyvereit, használati tárgyait, illetve megcsodálhatjuk III. Béla közel-múltban restaurált pompás várkapornáját.

Castle Hill

the cradle of our state's founding

Not even the Mongols managed to occupy the castle sitting 50 metres above the River Danube. However, King Béla IV presented the castle to the archbishop's court after the Mongol invasion. The Renaissance, humanist archbishop János Vitéz, the educator of King Matthias, formed a magnificent court on the Castle Hill. The wall of his former study was adorned with a fresco of the four cardinal virtues; the one depicting Temperance was presumably painted by Botticelli. In the museum, visitors can see how the Castle Hill looked like in the different historical eras, study the weapons and the household objects of bygone ages, and admire the recently restored magnificent castle chapel of King Béla III.



A szellem tápláléka múzeumok, könyvtárak

Szent István városának gazdag könyvtárai, múzeumai, galériái nagyszabású nyári programkínálata közül minden korosztály megtalálja a neki való programot.

A várban az Árpád-házi királyok és primások palotáját bemutató Vármúzeumon, és a bazilikában kincseket, koronázási kellékeket felsorakoztató Főszékesegyházi Kincstáron kívül még számos felfedezésre váró tárlat rejtőzik. A főszékesegyház alatti Prímás Pince hangulatos boralagútja a Kárpát-medence borvidékeit ismerteti, és az összes tájegységből kínál borokat. A Keresztény Múzeumot Simor János érsek alapította. Olyan gótikus mesterműveket tár a látogató elé, mint a 15. századi Garamszentbenedeki úrkoporsó, vagy M. S. mesternek, a kö-

zépkori magyar festészet legkiválóbb, anonim mesterének passióképei. Az Esztergomban elesett Balassa Bálint nevét viselő régészeti múzeum a közelmúltban újult meg. Újonnan kialakított Látványtárába közel 1900 darab műtárgy és 2000 könyv került. A vízvárosi dzsámi épületében kaptak helyet a Balassa Múzeum törökkori kiállítási tárgyai. A Duna Múzeum Vízeuma a legújabb színfolt a város kulturális palettáján. A vízgazdálkodás múltját, jelenét, a vízzel kapcsolatos innovációkat mutatja be. Szemlélteti a víz erejének felhasználását, a folyók szabályozását, hajózással kapcsolatos érdekességeket, a klímaváltozást.





Food for the spirit museums, libraries

All age groups will find something that appeals to them from the wide range of summer programmes offered by the libraries, museums, and galleries of the town of Saint Stephen.

In addition to the Castle Museum, which shows the palace of the kings and the primates of the Árpád dynasty, and the Cathedral Treasury, which presents treasures and coronation accessories in the Basilica, there are many other exhibitions that wait to be discovered. The cosy wine tunnel of the Primate's Cellar below the cathedral shows the wine regions of the Carpathian Basin and offers wines from all the regions. The Christian Museum was founded by Archbishop János Simor. It presents Gothic masterpieces such as the 15th century gentleman's coffin from Garamszentbenedek, and the

Passion pictures of the most excellent, anonymous "master M. S." of medieval Hungarian pictorial art. The archaeological museum named after Bálint Balassa, who died in Esztergom, was recently renovated. Nearly 1,900 works of art and 2,000 books were placed in the newly opened Visual Library. The Turkish exhibits of the Balassa Museum were placed in the mosque building of the Víziváros (Watertown). The Water Museum of the Danube Museum is the latest highlight among the city's cultural programmes. It shows the past and present of water management and water-related innovations. It also illustrates the use of the power of water, the regulation of rivers, and interesting facts connected to navigation and climate change.



Széchenyi tér

Esztergom barokk és klasszicista főtere

A műemlékileg védett Széchenyi tér a középkori királyi város magja, főtere, piactere volt. A török hódoltság után ez volt az első terület, ami újra beépült. Nevét 1860-ban kapta, közvetlen a legnagyobb magyar halála után. A háromszög alakú sétateret a Bottyán János nemesi kúriájából városházává lett palota uralja. Fennállása óta többször bővítették, átépítették, a falai között működött iskola, ahol többek között Baross Gábor, a vasminiszter is tanult. Az épület immáron háromszáz éve városházaként is működik. A tér felújításakor a kövezetben két középkori templom alapfalait jelenítették meg. A városháza közelében a Szent Miklós templom, a tér északi végében pedig a Szent Lőrinc templom körvonalait veheti észre az arra sétáló turista. Utóbbi közelében állt a középkori városfalon az úgynevezett Lőrinc kapu.

A barokk és klasszicista főteret környező utcákban számos patinás épület sorakozik. A tér sarkától induló harmadik épület, a századfordulón épült Takarékpénztári Bérpalota, és szomszédságában a neobarokk megyei bérpalota kétemeletes épülete uralják a városrész képet. Ma a teret hangulatos kávézók, éttermek és koncertek, városi programok teszik vonzóvá.

Széchenyi Square

the baroque and classicist main square of Esztergom



Széchenyi Square, the core, the main square and the market square of the medieval royal city is under monument protection. After the Turkish occupation, it was the first area that was rebuilt. It was named in 1860, immediately after the death of István (Stephen) Széchenyi, the greatest Hungarian. The triangular promenade square is dominated by the palace that became the town hall, once the noble mansion of János Botytyán. Since its existence, it has been expanded and rebuilt several times, and a school even operated within its walls, where, among others, Gábor Baross, the Iron Minister, studied.

The building has been operating as a town hall for three hundred years. When the square was renovated, the foundation walls of two medieval churches were found among its flagstones. Near the town hall, the outlines of the Szent Miklós (St. Nicholas) Church, and at the northern end of the square, the Szent Lőrinc (St. Lawrence) Church can be seen by the tourists who walk in that direction. Near the latter stood the so-called Lőrinc (Lawrence) Gate of the medieval city wall. The streets surrounding the Baroque and Classicist main square are lined with many elegant buildings. The third building from the corner of the square, the Savings Bank's Palace, built at the turn of the century, and the neighbouring two-storey building of the neo-baroque county palace dominate the image of the district.

Today, the square is made attractive by cosy cafes, restaurants, concerts, and various urban programmes.



Víziváros

a kulturális ékszerdoboz

A Várhegy és a Duna közé ékelődve húzódik Esztergom egyik történelmi magja, a Víziváros. Az egykori érseki város olyannyira megőrizte jellegzetes 19. századi képét, hogy a városrész időről időre filmek, sorozatok forgatási helyszínéül szolgál. Története 1239-re nyúlik vissza, amikor az érsek engedélyt kapott IV. Bélától egy város alapítására. A Vízivárost a várral egybefüggő védelmi rendszer védte évszázadokon át, azzal egy egységet alkotott. Útleírások, beszámolók szerint egy mechanikus gépezet juttatta fel innen a vizet a várba. A városrész mindössze pár utcácskából áll, de országos jelentőségű kulturális értékeket rejt. A belváros irányából érkezve a Bibliotheca épülete fogadja a Vízivárosba érkezőt. Az ország leg-
régebbi és leggazdagabb egyházi könyvtára tekintélyes közép-

kori könyvtármánnyal rendelkezik. A Víziváros központjába, a Mindszenty térre érve tárul elénk a Prímási palota és a Kéttornyú templom. A palota épületében kapott helyet leggazdagabb egyházi gyűjteményünk, a Keresztény Múzeum, ahol magyar mellett német, olasz, francia és németalföldi festményeket csodálhat meg a közönség. A tér túloldalán található a város régészeti, helytörténeti múzeuma, a Balassa Bálint Múzeum és Látványtára. A Víziváros északi végéhez érve jutunk el a csonka minaretű dzsámihoz, amely a Duna mentén az egyik legtávolabb fennmaradt emléke az Oszmán Birodalomnak. A 2007-ben felújított épületben jelenleg kiállítótér és kávézó üzemel.





Watertown

the cultural jewellery box

Víziváros (Watertown), one of the historical cores of Esztergom, stretches between the Castle Hill and the River Danube. The former archbishop's town has preserved its characteristic 19th-century image so much that the district is often used as a location for shooting films and television series. Its history dates back to 1239 when the archbishop received permission from King Béla IV to found a city. Víziváros was protected for centuries by a protection system connected to the castle, forming an integral part of it. According to travelogues and reports, a mechanical system brought water up to the castle from here. Although the district consists only of a few streets, it has, however, cultural values of national significance. Arriving from the city centre, the building of the Bibliotheca welcomes visitors to Víziváros. The oldest and richest ecclesiastical library of

Hungary has a prestigious collection of medieval books. Arriving at Mindszenty Square, the centre of Víziváros, the sight of the Prímás (Primate's) Palace and the Two-Tower Church impresses us. Our richest ecclesiastical collection, the Christian Museum, is located within the building of the palace where visitors can admire German, Italian, French, and Dutch paintings, in addition to those of Hungary. The Bálint Balassa Museum and the Visual Library, the city's archaeological and local history museum, is located on the other side of the square. At the northern end of Víziváros, we can find the mosque with its truncated minaret, which is one of the longest surviving monuments of the Ottoman Empire along the Danube. The building, renovated in 2007, currently operates as an exhibition space and café.



Prímás-sziget

Mária Valéria híd, Kis-Duna sétány

Aki a nyári dunakanyari hajójáratok valamelyikével érkezik Esztergomba, a Prímás-szigeten lép Esztergom földjére, nem messze onnan, ahol Rákóczi, Széchenyi, vagy Kossuth is a városba érkeztek. A helyi hagyomány szerint itt, az államférfi toborzókörútjának esztergomi állomásán keletkezett az Esik eső karikára kezdetű Kossuth-nóta második versszaka. A Duna túloldaláról, Párkány irányából érkezőket is a sziget fogadja, ha átérnek a Mária Valéria hídon, ami mára a város egyik jelképévé vált. Bár a dunai átkelőknak a környéken több ezer évre visszamenő története van, ez Esztergom első állandó vashídja, amit 1895-ben adtak át. Az első és a második világháborúban is megsemmisült. 1944 után évtizedekig csónakán várta az újjáépítést, mígnem 2001-ben a háborúban lerom-

bolt Duna-hidak közül utolsóként adták át újra a nemzetközi forgalomnak.

A sziget első említése 1073-ból való, amikor is Salamon király és Béla herceg itt kötöttek békét, a középkorban apácakolostor állt területén. A sziget mellett húzódó mellékág az esztergomi Kis-Duna, melynek mindkét partján hangulatos sétány várja a nyugalomra vágyókat. A kis folyó egyik oldalán a Kis-Duna sétány több mint száz éves platánsorával, történelmi jelentőségű műemlék épületeivel, kávézóival várja a korzózni vágyókat, míg a túlsó parton az 1938-as Szent István emlékéven ültetett hatalmas gesztenyefák sorakoznak, alattuk a város zeneiskolája, csónakháza.



Primate Island

Mária Valéria Bridge, Little Danube Promenade

Anyone who arrives in Esztergom aboard a regularly running boat of the summer Danube Bend ship service, lands at Prímás (Primate's) Island, Esztergom, not far from the place where Francis Rákóczi, István Széchenyi, and Lajos Kossuth also arrived in the city. According to local tradition, the second verse of the Kossuth song 'The rain falls in droplets' (Esik eső karikára) was written here, during the Esztergom station of the statesman's recruitment tour. Those coming from the other side of the Danube, from the direction of Sturovo, are also welcomed by the island when they cross the Mária Valéria Bridge, which has become one of the symbols of the city. Although the Danube crossings have a history dating back thousands of years in this area, the bridge, opened in 1895, was the first permanent iron bridge in Esztergom. The bridge was destroyed in both World War I and World War II. After 1944, several decades passed before it was rebuilt and handed over to international traffic in 2001 as the last of the destroyed Danube bridges. The island was first mentioned in 1073, when King Solomon and Prince Béla made peace here. In the Middle Ages, a convent stood here. The Little Danube of Esztergom is a tributary next to the island, with charming promenades on both banks for those who wish to relax. On one bank of the small river, the Little Danube Promenade awaits those who wish to take a stroll under the row of London plane trees, next to historical monuments and cafés, while huge chestnut trees, planted in the memorial year of Saint Stephen in 1938, stand on the other bank, together with the city's music school and boathouse.



Szent Tamás-hegy páratlan panoráma a városra



A mai értelemben vett Esztergom nem egy településből alakult ki. A 19. század végén a királyi város három szomszédos községet összevonva hozta létre az egyesített Esztergomot. Az egyik ilyen elődtelepülés a kultúrájában, stílusában, hangulatában, és földrajzilag is elkülönülő Szenttamás. A belváros fölé emelkedő hegy hangulatos szűk utcáival, a látképét uraló kápolnával immár elválaszthatatlan része Esztergomnak.

A Várhegygel szomszédos, és azzal egymagas hegycsúcs Becket Szent Tamás canterburyi érsek nevét hordozza, aki Bánfi

Lukács esztergomi érsekkel együtt tanult Párizsban. A középkorban a területen prépostságot alapítottak, majd a török időkben erődként szolgált a magaslat. Itt telepedtek le a 19. században a bazilika építőmesterei, ekkor alakult ki a városrészmái utcaképe. A Szenttamásról gyönyörű panoráma tárul elénk a belvárosra, a bazilikára és a királyi palotára. Jellegzetes fehér kis kápolnája akár a kálvária úton a kétszáz éves stációk mentén, akár az 1938-ban átadott Szent István lépcsősoron is megközelíthető.



Saint Thomas Hill

unparalleled panorama of the city

Today's Esztergom was not developed from a single town. At the end of the 19th century, the royal town merged three neighbouring villages to form the united Esztergom. One of the old villages is Szenttamás (Saint Thomas), a district with a unique culture, style, and geography. The hill rising above the city centre, with its charming narrow streets and its chapel that dominates the view, is now an inseparable part of Esztergom. Adjacent to Castle Hill, and with the same height, Szent Tamás Hill bears the name of Saint Thomas Becket, archbishop of Canterbury, who studied together with Lukács Bánfi, archbishop of Esztergom, in Paris. In the Middle Ages, a provostry was established in this area, and the hill served as a fortress during Turkish times. The building masters of the basilica settled here in the 19th century; the present street image of the district was formed back then. There is a beautiful panorama of the city centre, the basilica, and the royal palace from Szenttamás. Its characteristic small white chapel can be reached either from Kálvária (Calvary) Road along the two-hundred-year-old Stations of the Cross, or by the Szent István (St. Stephen) staircase, built in 1938.





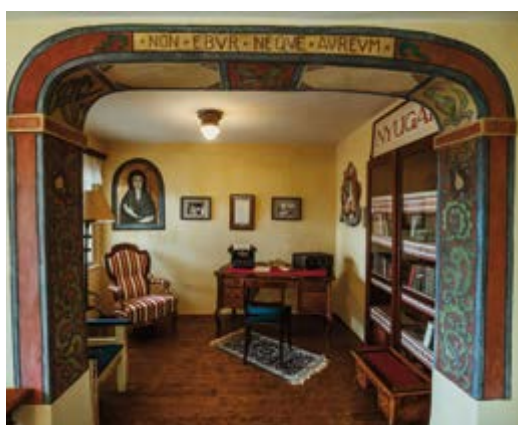
Babits Mihály városa

Babits Mihály

A város és annak varázslatos természeti környezete számos művészt meghihletett az évszázadok alatt, mégis viszonylag kevesen választották Esztergomot második lakhelyüknek. Babits Mihály és felesége, Török Sophie 1924-ben vásárolták meg a város fölötti hegyoldalon azt a kis földszintes présházat, amit később a két háború közti irodalmi élet egyik központjává tettek. A költő szinte minden szabadidejét az előhegyi villában töltötte, közel hatvan műve köthető az esztergomi helyszínhez. Bekapcsolódott a város mindennapi kulturális életébe, felolvasó-esteket tartott a Fürdő Szállóban, versei születtek a primási székhelyről és a bölcs bazilikáról, számos

író, költő, művészt, műfordítót láttak vendégül, több ízben itt szerkesztették a Nyugatot. Vendégeik mind otthagyták kézjegyüket a kis ház autogram-falán. Ma már nem titok, hogy a nem kedvelt, vagy irodalmilag kevésbé becsült vendégek puhább rajzsenet kaptak, majd a nevüket letörölték a falról, míg a megőrzésre szánt aláírásokat Török Sophie konzerválta. Az autogram-falat azóta már több ízben restaurálták, az egykori présházából lett nyaraló pedig múzeumként működik. Aki felkapaszkodik a költőről elnevezett utcán meglátogatni a helyet, azonnal megérti, hogy Babits miért szeretett bele az innen feltáruló panorámba.





The city of Mihály Babits

The city and its magical natural surroundings have inspired many artists over the centuries. However, only a few have chosen Esztergom as their second home. In 1924, poet Mihály Babits and his wife, Sophie Török, bought a small one-storey press house on the hillside above the town, which later became one of the centres of literary life during the period between the two wars. The poet spent almost all of his spare time at the villa in the foothills, and almost sixty of his works can be connected to his house in Esztergom. Babits participated in the everyday cultural life of the city, held reading evenings at Hotel Fürdő, wrote poems about the primate's seat and the wise basilica, and was the host of many writers, poets, artists,

and translators. The magazine Nyugat (West) was edited here several times. Their guests all left their signatures on the autograph wall of the small house. It is no longer a secret that the guests who were unpopular or not really appreciated in literature were given a softer drawing pencil and their names were erased from the wall, while the important signatures were preserved by Sophie Török. Since then, the autograph wall has been restored several times, and the cottage, the former press house, serves as a museum. Those who climb the street named after the poet to visit the house immediately understand why Babits fell in love with the panorama that unfolds from here.



A magyar fürdőcultúra bölcsője

Pala, Tófürdő és Ökoturisztikai központ

Esztergom méltán nevezhető a magyar fürdőcultúra bölcsőjének, hiszen III. Béla felesége antiochiai Chatillon Anna 1170 és 1184 között itt alapította meg az ország első közfürdőjét. A később itt létesült ispotályban a fürdővizet gyógyításra használták. A környék első szállodája, a Fürdő Szálló 1842-ben nyi-



totta meg kapuit. A városi 29,6 fokok termálvízre alapozva az Esztergomi Takarékpénztár 1912-ben építette fel az ország első fedett uszodáját Váczy-Hübschl Kálmán tervei alapján. Ebben a medencében készült a világhírű fotóművész André Kertész fényképe, a „Víz alatt úszó”, amikor a víz torzítását próbálta megörökíteni a művész. A két világháború között Esztergom fürdővárosként volt ismert, Budapest Baden-Badenjeként emlegették strandfürdője miatt. A Szent István Strandfürdővel szemben, a Prímás-szigeten 2005 óta várja vendégeit az Aquasziget Esztergom teljeskörű szolgáltatásokkal, élmény- és strandfürdő résszel, szaunákkal, valamint csúszdákkal.

A belváros nyüzsgésétől távol, Esztergom kertvárosi részén fekszik a Palatinus-tó. A kristálytisztá vizű tó a fürdőzni vágyók paradicsoma. A környék legnagyobb tava a maga 32 hektárjával bányatóként kezdte karrierjét az 50-es években, amikor tömedékek homokot bányásztak a környező bányáknak. A hatvanas-hetvenes években a Dorogi Szénbányák KISZ Bizottsága kapott engedélyt hétvégi nyaraló építésére, ezt hamarosan a környező üzemek faépületei követték. Az azóta eltelt évtizedekben szabadidős központtá nőtte ki magát a helyiek „Palája”, ahol egy új Ökoturisztikai központ is épült 2021-ben. A tó körül vendéglátóipari egységek, üzletek, szórakozóhelyek nyíltak. Akinek nem lenne elég, hogy a hegyekkel teletűzdelt panorámában gyönyörködhet úszás közben, vagy a tó partján, az a vízcúszdázást, vízbiciklizést is kipróbálhatja, vagy bejelentkezhet az itt működő búbárbázisra.

The cradle of Hungarian spa culture

Pala, Lake Spa and Ecotourism Centre

Esztergom can truly be called the cradle of Hungarian spa culture, since King Béla III's wife, Anna Chatillon of Antioch, founded the country's first public spa bath here between 1170 and 1184. In the hospital that was established here later, spa bath water was used for healing purposes. The first hotel of the area, Fürdő Szálló (Hotel Spa), opened its doors in 1842. Based on the city's 29.6-degree thermal water, the Esztergom Savings Bank built the country's first indoor swimming pool in 1912 using the designs of Kálmán Váczy-Hübschl. The photo "Underwater swimmer" was taken in this pool when the world-famous photographer André Kertész tried to capture the distortion of water. Between the two world wars, Esztergom was known as a spa town, and because of its spa bath, it was mentioned as the Baden-Baden of Budapest. Opposite the Szent István (Saint Stephen) Spa Bath, Aquasziget (Aqua Island) Esztergom has been welcoming its guests with a complete range of services, an adventure and open-air spa and swimming area, saunas, and slides on Prímás (Primate's) Island since 2005.

Lake Palatinus is located in the suburban part of Esztergom, far from the hustle and bustle of the city centre. The lake with its crystal-clear water is a paradise for those who like to swim. The largest lake of the area, with its 32 hectares, began its career as a quarry pond in the 1950s, when solid sand was mined as back-fill for the surrounding mines. In the sixties and the seventies, the KISZ (Hungarian Young Communist League) Committee of the Dorog Coal Mines received a permit to build a weekend holiday house, which was soon followed by wooden buildings constructed by the nearby plants. In recent decades, the "Pala" of the locals has become a leisure centre, and a new Ecotourism Centre will be opened in 2021. Catering units, shops and clubs were also opened around the lake. In addition to admiring the panoramic view of the mountains while swimming or walking along the shores of the lake, you can also try water skiing, pedal boating, or be instructed at the scuba diving base.





Rejtett kincsek

Búbánatvölgy, Szamárhegy, Kerek-tó

A királyváros egyik rejtett kincse a tőle keletre fekvő Búbánat-völgy. A nagyrészt érintetlen völgy a Maróti-hegyek és a Szamár-hegy között nyúlik el. A hatvanas években négy tavat alakítottak ki, főleg a horgászok számára. A környék kiváló, akár a nyugodt pihenésre, akár az aktív kikapcsolódásra vágyóknak. 2021-ben nyílik meg a Kerektavi Természetház a tó partján, ahol oktató-termeket, öltözőket, mosdókat és büfét alakítanak ki, mindezt úgy, hogy a közösségi tér alkalmas lesz kiállítások, rendezvények befogadására is. A völgy bejáratánál, a 11-es út és a Duna közötti területen római kori őrtorony alapfalai fekszenek. Innen nem messze, a Duna fölött magasodik a Hideglelős-kereszt, ahonnan belátni a folyószakaszt, és a túlparti Kovácspataki sziklákat. A csúcs nevét 1784-ben kapta, a Nagy Mihály esztergomi lakos által állíttatott keresztéről. A Kerek-tavat elhagyva egy rövid túrával érhető el a Vaskapu hegy lábánál, az erdő mélyén megbúvó Fári-kút. A félkör alakú támfallal körbevett forrás pihenőhellyel is rendelkezik az itt haladó turistaútvonal mentén.



Hidden treasures

Búbánatvölgy, Szamárhegy, Kerek-tó

One of the hidden treasures of the royal city is Búbánatvölgy (Valley of Sorrow), located east of it. The largely untouched valley stretches between the Maróti Hills and the Szamár Hill. In the 1960s, four lakes were constructed, mainly for anglers. The area is great for those who look for a peaceful holiday or active recreation. The Kerektavi (Round Lake) Nature House with classrooms, changing rooms, restrooms, buffet, and a community space suitable for holding exhibitions and events will be opened on the shores of the lake in 2021. At the entrance to the valley, in the area between main road No. 11 and the River

Danube, lie the foundation walls of a Roman watchtower. Not far from here, the Hideglelős (Shivery) cross rises above the Danube, with an excellent view of the river section and the rocks of Kovácspatak on the other side. The peak was named after the cross erected by Mihály Nagy, resident of Esztergom in 1784. Leaving the Kerek-tó (Round Lake), you can take a short hike to the Fári-kút (Fári Fountain), hidden deep in the forest at the foot of the Vaskapu (Iron Gate) Hill. The spring, surrounded by a semicircular retaining wall, has a resting place along the tourist route.

Kikapcsolódás a természetben

Túraútvonalak, Pilisszentlélek, Vaskapu

Esztergomot földrajzi fekvése, természeti adottságai, a Duna folyam és a Pilis, a Visegrádi-hegység közelsége ideálissá teszik a túrázásra, kirándulásra, vízi és kerékpáros sportokra. A várost érinti az EuroVelo 6-os Duna menti kerékpárút, a város környéki hegysegeket több száz kilométer turistaút hálózza be. A város közelében működik a Duna-Ipoly Nemzeti Park Strázsa-hegyi tanösvénye, amely gazdag növényvilágát annak köszönheti, hogy a terület évtizedekig lőtérként funkcionált, így háborítatlan állapotban megőrizte természeti értékeit. A tanösvény érinti a Strázsa-hegy csúcsát, ahonnan remek körpanoráma tárul Esztergomra, Esztergom-Kertvárosra és a Palatinus-tóra. A belvárosból és a vasútállomásról könnyen megközelíthető a helyiek kedvenc kirándulóhelye, a 404 méter magas Vaskapu hegy. Az 1914-ben itt épült menedékház ma Brillí Gyula nevét viseli, amely ma étteremként üzemel. A kiránduló Esztergomból Dobogókő irányába indulva éri el Pilisszentléleket. A Pilis hegyei közt megbúvó falu a középkorban a pálos rend birtoka volt, határában, egy domboldalon az egyetlen magyar alapítású férfi szerzetesrend kolostorának romjai tűnnek fel. A 300 lelket számoló Pilisszentléleket számos barlang, sziklaszirt, magaslát veszi körbe. Az egyik ilyen csúcs a Fekete-hegy, ahol a természetjárók kulcsosházat vehetnek igénybe. Az ország talán legvadregényesebb turistaépülete pár éve újult meg kívül-belül, minden modern igényt kielégítően.



Recreation in Nature

Hiking trails, Pilisszentlélek, Vaskapu

Esztergom's geographical location, its natural endowments, the River Danube, and the proximity of Pilis and the Visegrád Mountains make it an ideal place for hiking, trekking, water sports, and cycling. The EuroVelo 6 Danube Cycle Route runs next to the city and the hills around the city are surrounded by hundreds of kilometres of hiking trails. The Strázsa Hill educational trail of the Danube-Ipoly National Park near the town has a rich flora thanks to the fact that the area functioned as a shooting range for decades, and thus its natural values were preserved in an undisturbed state. The educational trail touches the peak of Strázsa Hill, and there is a great circular panoramic view of Esztergom, the Esztergom suburbs, and Lake Palatinus from here. The favourite hiking spot of the locals, the 404-metre-high Vaskapu (Iron Gate) Hill is easily accessi-

ble from the city centre and the railway station. The mountain shelter, built in 1914, and named after Gyula Brilli, operates as a restaurant today. Tourists, whilst travelling from Esztergom to Dobogókő reach Pilisszentlélek. This village hidden among the mountains of Pilis was owned by the Pauline order in the Middle Ages; the ruins of the monastery of the only male order of monks founded by Hungarians appear on its border, on the hillside. Pilisszentlélek, with its 300 inhabitants is surrounded by many caves, cliffs and peaks. One such peak is Fekete-hegy (Black Hill), where visiting hikers can use the services of a chalet. Perhaps the most romantic tourist building of Hungary was completely renovated a few years ago, and it now it satisfies all modern needs.





Nálunk készül az ország kedvenc autója

A Magyar Suzuki Zrt. 50 év után, 1992-ben hozta vissza a személyautó gyártást hazánkba. Azóta is Esztergomban működik a japán Suzuki Motor Corporation egyetlen európai egysége, ahol kezdettől fogva teljeskörű gyártótevékenység zajlik. Ez azt jelenti, hogy az acéllemezek préselése, hegesztése, a karosszéria festése, a gépjárművek összeszerelése és a kész autók minőségellenőrzése is Esztergomban történik.

Jelenleg a magyarok két közönségkedvenc modelljét, a Vitarát és az SX4 S-CROSS-t gyártjuk a Pilis hegység lábánál, már hibrid változatban is. Vállalatunk négy éve vezeti a hazai újautó-eladásokat. A magyar és nemzetközi piacra – 123 ország számára – készülő autók gyártásán kívül társaságunk importált Suzuki gépkocsik, motorkerékpárok és hajómotorok értékesítésével is foglalkozik. A Magyarországon gyártott modelleink kísérleti fejlesztése is Esztergomban történik.

Hajómotor üzletágunk 2017 óta Magyarországról irányítja a közép-kelet-európai régió üzleti és kereskedelmi tevékenységét. Motorkerékpár üzletágunk pedig öt éve a legnagyobb piaci részesedéstől disztribútor Európában a Suzuki Csoporton belül.

2019-ben cégünk a japán Suzuki Motor Corporation európai bázisú pótkatész- és kiegészítőtartozék-központja lett. Esztergomi

logisztikai egységünk így Közép-Európa meghatározó járműipari központja is egyben.

Partnereinknek, beszállítóinknak, valamint 78 tagú országos márkakereskedői hálózatunknak köszönhetően hozzávetőlegesen 10.000 ember megélhetéséhez járulunk hozzá. Fennállásunk alatt eddig közel 524 milliárd HUF értékű beruházással járultunk hozzá a magyar gazdasághoz.

Esztergomi gyártóként és a helyi közösség elkötelezett támogatójaként folyamatosan segítjük a térség lakóit, támogatjuk az esztergomi régióban működő szociális, oktatási és kulturális szervezeteket, intézményeket.

Együttműködést folytatunk például a Komárom-Esztergom Megyei Vöröskereszttel. Munkájukat egy Vítara típusú személygépkocsival támogatjuk, az autóhasználatért cserébe vállalták, hogy minden évben ingyenes - a KRESZ vizsgához elengedhetetlen - elsősegély oktatást tartanak a 11. évfolyamos diákok számára.

A régióval közösen fejlődünk tehát, hisszük, hogy ez a szoros együttműködés a kulcsa annak, hogy vállalatunk és a térség is kiemelkedően teljesít. Cégünk 2019-ben az ország 7. legnagyobb árbevételű és 8. legnagyobb exportőr vállalata lett.

Cím: 2500 Esztergom, Schweidel József u. 52.

www.youtube.com/user/ilovesuzuki • www.linkedin.com/company/magyarsuzuki

www.suzuki.hu/corporate/hu/all-access • www.facebook.com/suzuki.karrier



We make Hungary's favourite car

After 50 years, Magyar Suzuki Corporation brought passenger car manufacturing back to Hungary in 1992. Since then, the only European unit of the Japanese Suzuki Motor Corporation has been operating in Esztergom, where a full spectrum manufacturing activity is being performed since the very beginnings. This means that the pressing and welding of the steel sheets, the painting of the car body, the assembly of the vehicles and the quality control of the finished cars also take place in Esztergom.

We are currently producing the two crowd favourite models of Hungarian buyers, the Vitara and the SX4 S-CROSS at the foot of Pilis Mountains, now already in hybrid versions as well. Our company has been leading new car sales in Hungary for four years. In addition to manufacturing cars for the Hungarian and international markets - for 123 countries - our company also sells imported Suzuki cars, motorcycles and marine engines. The experimental development of our models manufactured in Hungary also takes place in Esztergom. Our marine engine business unit has been overseeing the business and sales activities of the Central and Eastern European region since 2017. Within the Suzuki Group, our motorcycle business unit has been the distributor with the largest market share in Europe for five years.

In 2019, our company became the European-based centre for spare

parts and accessories of the Japanese Suzuki Motor Corporation. Thus, our logistics unit in Esztergom is a determinate automotive centre in Central Europe.

Thanks to our partners, our suppliers and our 78-member national dealership network, we contribute to the livelihood of approximately 10,000 people. Since the beginning of our operations, we have contributed to the Hungarian economy with investments worth almost HUF 524 billion.

As an Esztergom based manufacturer and a committed supporter of the local community, we continuously help the residents of the area and support the social, educational, cultural organizations and institutions operating in the Esztergom region.

We cooperate with, for example, the Hungarian Red Cross of Komárom-Esztergom County. We support their work with a Vitara car, and in return for using the car, they undertook the task of providing free first aid trainings - necessary for a successful Traffic Rules exam - for 11th grade students each year.

In conclusion, we have been developing together with the region; we believe that this close cooperation is the key to the outstanding performance and success of our company and the region. In 2019, our company became the 7th company with the highest sales revenue and the 8th largest exporter of Hungary.



KIRCHHOFF
AUTOMOTIVE

Cím: 2500 Esztergom, Mátyás Király utca 52.
Tel.: +36-33/511-180
Web: www.kirchhoff-automotive.com

2004 óta szolgál ki világmárkákat a KIRCHHOFF Automotive esztergomi gyára

Tizenhét éve szolgálja ki a KIRCHHOFF Automotive esztergomi gyára a világ legnagyobb autógyártóit – többek között a Daimler, a BMW és a VW csoport üzemait. A Kirchhoff család által kezdeményezett zöldmezős beruházásként elkészült gyár 2004 óta sok száz új munkahelyet teremtett a régióban. A folyamatos beruházásoknak köszönhetően az esztergomi az egyik legnagyobb a cégcsoport világszerte 11 országban működő 26 üzeme közül.

A KIRCHHOFF vállalatcsoportról

A cég története egészen 1785-ig nyúlik vissza, amikor a németországi Iserlohn városában megalapították a varrótűk gyártására specializálódott Stephan Witte vállalatot. A vállalat immáron négy generáció óta van a Kirchhoff család tulajdonában, napjainkban pedig négy üzletágból tevődik össze. A KIRCHHOFF Automotive a KIRCHHOFF vállalatcsoporton belül a legnagyobb üzleti egységet képviseli. Teljeskörű szolgáltatást nyújtanak a nyerskarosszériákhoz és futóművekhez használt komplex fém-, illetve hibrid struktúrák terén.

A KIRCHHOFF Automotive esztergomi gyára

Az Esztergomban található üzem a KIRCHHOFF Automotive vállalatához tartozó KIRCHHOFF Hungária Kft., melynek megalapítására 2004-ben került sor. Követve azt a vállalati stratégiát, hogy saját gyártóüzemeik vevők közvetlen közelében kerüljenek kialakításra, a KIRCHHOFF Automotive az üzemet a Suzuki gyárral fenntartott üzleti kapcsolatra alapozva nyitotta meg és az első hat évében kizárólag az ő számukra készített karosszériaelemeket.

A KIRCHHOFF Hungária azóta azonban jelentősen szélesítette vevőkörét. A cég 2017-ig további hét autógyártólt kapott megrendeléseket, jelenleg pedig közel 20 vevő igényeit szolgálja ki – többek között a Mercedes, az Audi és a PSA (volt General Motors) magyarországi, a PSA, a KIA és a Volkswagen szlovákiai, a Porsche és BMW németországi, a Škoda és Hyundai csehországi és a Ford romániai üzemeinek beszállítója.

Az új megrendelők kiszolgálása érdekében több lépcsőben bővült a gyár területe, ami jelenleg 30 963 négyzetmétert jelent. Az üzemerület folyamatos bővítése több száz új munkahely létrehozását jelentette az elmúlt 17 évben. A számos egyedülálló és innovatív technológiát – robot vezérelt pont- és ivhegésztes, 3D lézervágás, hidegprezés (manuális- és automata/szervo transzfer) és Magyarországon elsőként melegprés (hotforming) – felvonultató üzem forgalma is megsokszorozódott az évek során.

Kulturális felelősségvállalás

A vállalatnál a számos társadalmi felelősségvállalást érintő kezdeményezés mellett 2017-től a kulturális felelősségvállalás is előtérbe került. Ebben az évben ugyanis a KIRCHHOFF Culture Life kulturális kezdeményezés alapjait fektette le a vállalatvezetés. Ebből is látszik, hogy a KIRCHHOFF Automotive-nél nem csupán a folyamatok és a gépek, hanem, mindenekeftől a dolgozók állnak a középpontban.

KIRCHHOFF Automotive's factory in Esztergom has been serving global brands since 2004

KIRCHHOFF Automotive's factory in Esztergom has been serving the world's largest car manufacturers, including Daimler, BMW and the VW Group for seventeen years. The factory, completed as a Greenfield investment started by the Kirchhoff family, has created hundreds of new jobs in the region since 2004. Thanks to the continuous investments, the factory in Esztergom is one of the largest of the Group's 26 factories that operate in 11 countries worldwide.

About the KIRCHHOFF Group

The history of the company dates back to 1785, when the company Stephan Witte, specialized in the manufacture of sewing needles, was founded in Iserlohn, Germany. The company has been owned by the Kirchhoff family for four generations and has four lines of business today. KIRCHHOFF Automotive is the largest business unit within the KIRCHHOFF Group. It provides a full range of services for complex metal and hybrid structures used for rough vehicle bodies and running gears.

KIRCHHOFF Automotive factory in Esztergom

The plant in Esztergom is KIRCHHOFF Hungária Kft.; the company established in 2004 is a member of the company KIRCHHOFF Automotive. Following the corporate strategy of building own production facilities in close proximity to their customers, KIRCHHOFF Automotive opened the plant based on its business relationship with the Suzuki factory and, during the first six years, it produced car body parts exclusively for them.

Since then, however, KIRCHHOFF Hungária has significantly expanded its customer base. The company received orders from another seven car manufacturers by 2017, and currently serves the demands of nearly 20 customers as a supplier - including the Hungarian factories of Mercedes, Audi and PSA (formerly General Motors), the Slovakian factories of PSA, KIA and Volkswagen, the German factories of Porsche and BMW, the Czech Škoda and Hyundai factories, and the Ford factory in Romania.

In order to serve new customers, the factory's area has been enlarged in several phases, which currently has an area of 30,963 square meters. Throughout the past 17 years, thanks to the continuous extension of the plant's area, hundreds of new jobs were created. Also the turnover of the factory which uses many unique and innovative technologies - robot-controlled spot and arc welding, 3D laser cutting, cold pressing (manual and automatic/servo transfer) and the first hot forming press in Hungary - has multiplied over the years.

Cultural responsibility

In addition to the company's many initiatives at social responsibility, cultural responsibility has become increasingly important since 2017. That year, the corporate management has laid the foundations of the cultural initiative "KIRCHHOFF Culture Life". It also shows that KIRCHHOFF Automotive focuses not only on the processes and the machines, but mainly on its employees.





„Egy elkötelezett csapat tagja vagyok, ez élménnyé teszi a munkát. A csapatban nem csak kollégákat, hanem új barátokat is szereztem.”

„I am a member of a dedicated team, and this dedication makes our job an experience. I did not only meet colleagues in the team, but also made new friends.”



„Rendkívüli vevői élményt és innovációt biztosítunk egy nagy csapatként, büszkén vagyunk ennek részé.”

„We provide exceptional customer experience and innovation as a big team, and I am proud to be a part of it.”

Körülbelül 1000-2000 csatlakozó található egy autóban. Szinte alig van olyan autó a világon, amiben nincs legalább egy csatlakozó, amit a TE Connectivity gyártott.

A TE Connectivity (TE) egy 12 milliárd dollár árbevételű globális vállalat, mely biztonságosabb, fenntartható, termelékeny és összekapcsolt jövő megteremtésén dolgozik. Termékeink - csatlakozóink és szenzoraink - a legnehezebb körülmények között bizonyítottak és lehetővé teszik a közlekedés, az ipar, az energia, az adatkommunikáció és a háztartások fejlesztését. Világszerte hozzávetőlegesen 80.000 munkatársunk, köztük 7.500 mérnök dolgozik 140 országban a vevőinkkel együttműködve.

Gyártóegységünk 1.400 fővel Esztergom egyik legnagyobb munkáltatója. Csapatunk az autóipar részére gyárt csatlakozó rendszereket, ezeket szállítjuk vevőinknek a világ számos pontjára.

Évente átlagosan 50 gyakornok és hallgató tanulja jövőbeli szakmáját a gyárunkban. A fiatal szakemberek választhatnak gyártási, mérnökségi, vagy indirekt támogató területek lehetőségei közül tapasztalatszerzésre. Kezdetektől elsajátíthatják hogyan dolgoznak csapatban, magas minőségben és kiváló ügyfélményt biztosítva. Az esztergomi gyárban több termelési folyamat is megtalálható: szerszám-, fröccsöntő- és összeszerelő üzemünkkel a világ egyik legnagyobb csatlakozó gyártói vagyunk.

Gyárunk ISO 14001 szabvány szerint tanúsított környezetirányítási rendszerrel rendelkezik, amellyel kifejezzük elhivatottságunkat a környezetvédelem iránt. A menedzsment rendszer fenntartásával és fejlesztésével képzett személyek foglalkoznak, évről évre kihívást jelentő célokat fogalmazunk meg a környezetvédelem területén, ezek teljesülését nyomon követjük és az irányítási rendszert több szinten ellenőrizzük. Nagy hangsúlyt fektetünk a szelektív hulladékgyűjtésre és a hulladékok legmegfelelőbb kezelésére. Céljaink között szerepel, hogy az általunk termelt hulladék minimum 75%-a hasznosításra kerüljön, melyet sikeresen felülmúlunk. Speciális felítató anyagokkal nagyban tudjuk csökkenteni a veszélyes abszorbens hulladék mennyiségünket. A fenntartható fejlődés hosszútávú célunk, ezért a CO₂ lábnyomunk csökkentése érdekében évente energiahatékonysági projekteket valósítunk meg.

Szeretnél a csapatunkhoz tartozni? Jelentkezz!

Küldd el nekünk fényképes önéletrajzod és örömmel felvesszük veled a kapcsolatot.

Tudj meg róluink többet, kövesd a TE-t a Facebook, Instagram, Twitter, YouTube, vagy LinkedIn oldalon.



There are about 1,000-2,000 connectors in a car. There is hardly any car in the world that does not have at least one connector manufactured by TE Connectivity.

TE Connectivity (TE) is a global company with USD 12 billion sales income that works to create a more secure, sustainable, productive and connected future. Our products, our connectors and sensors, have been tested under the toughest conditions and they make development in transport, industry, energy, data communications and the households possible. We have approximately 80,000 colleagues worldwide, including 7,500 engineers in 140 countries who cooperate with our customers.

Our production unit with 1,400 employees is one of the largest employers of Esztergom. Our team manufactures connector systems for the automotive industry, and we supply them to our customers, to numerous parts of the world.

An average of 50 apprentices and students study their future profession in our factory each year. The young professionals can choose from manufacturing, engineering and indirect support fields to gain practical experience. They can learn from the very beginnings how to work in a team and provide high quality and excellent customer experience.

There are several production processes in the factory in Esztergom: thanks to our tooling, injection moulding and assembly plants, we are one of the largest connector manufacturers in the world.

Our factory operates an ISO 14001-certified environmental management system, which shows our commitment to the environmental protection. Our skilled personnel maintain and develop the management system. We set challenging goals in the field of environmental protection each year, monitor the achievement of such goals and check the management system at several levels. We place great emphasis on selective waste collection and the most appropriate methods of waste management. One of our objectives is to utilize a minimum of 75% of the waste we produce: we have successfully exceeded this objective. Thanks to special absorbing agents, we could greatly reduce our amount of hazardous absorbent waste. Our long-term goal is to achieve sustainable development, so we implement energy efficiency projects each year to reduce our CO₂ footprint.

Would you like to be member of our team? Apply for a job!

Send us your CV with your photo, and we will be glad to contact you.

Find out more about us, and follow TE on Facebook, Instagram, Twitter, YouTube, or LinkedIn.



„A TE fejleszti a munkatársait és szem előtt tartja a folyamatos fejlődést, amivel biztonságosabb, termelékenyebb és fenntartható munkahelyet teremt. Úgy gondolom, ez külföldön is megteremt egy többi munkáltatótól.”

“TE trains its employees and keeps continuous development in mind, creating a safer, more productive and sustainable workplace. I think that it distinguishes TE from the other employers.”



„Gyakran kihívást jelent anyaként munkát találni, a TE-ben ezt felismerték és speciális műszakrendeket hoztak létre. El tudom vinni a fiamat az óvodába és amíg ő ott van, én tudok dolgozni.”

“As a mother, it is often a big challenge to find a job. TE has understood this issue and created special shifts. I can take my son to the kindergarten and work while he is there.”



A gondolattól a megvalósulásig

From the idea to the completion

A TECHWELD Kft. 2014-ben alakult, az első gondolat alapján építőmérnöki és hegesztőmérnöki tapasztalatok hasznosítására. A tulajdonos a meglévő tudását Magyarország egyik meghatározó építőipari cégénél szerezte, közel 20 éves tapasztalattal kezdte meg a cég építését. Kezdetben projektvezetéssel és műszaki ellenőrzéssel, majd azt követően magasépítési és mélyépítési munkálatok kivitelezésével bővült a portfólió. Az elmúlt években több 10.000 m² könnyűszerkezetes csarnok épült meg a TECHWELD Kft. kivitelezésében. Tervezéstől a kivitelezésig a teljes folyamat irányításával valósítjuk meg Megrendelőink álmát. Valóban igényre szabott megoldásokat kínálunk, akár meglévő épületek átalakítását, modernizálását, akár új „zöldmezős” beruházást kell megvalósítani. Partnereinken keresztül, több mint ötven fő részére biztosítunk folyamatos munkát. Referenciáink között szerepelnek 200-3.000 m²-es hőszigetelt és hőszigetelés nélküli könnyűszerkezetes csarnokok, mezőgazdasági építmények, technológiai szerkezetek, sportcsarnokok, autószalonok, különleges homlokzati burkolatok.

The company TECHWELD Kft. was founded in 2014 to utilize primarily our experience in civil engineering and welding engineering. The owner has gained his professional knowledge at one of the leading construction companies of Hungary, and started to operate the company with almost 20 years of experience. Initially, the business portfolio was started with project management and technical inspection, and then it was expanded with building construction and foundation engineering jobs. In recent years, TECHWELD Kft. has constructed several 10,000 m²-sized lightweight halls. From design to completion, we realize the dreams of our customers by managing the entire process. We actually offer customized solutions, whether the conversion and modernization of existing buildings, or a new “greenfield” investment should be realized. Our company provides continuous employment for more than fifty people through our partner companies. Our references include 200 m² to 3,000 m²-sized thermally-insulated and uninsulated lightweight halls, agricultural buildings, technological structures, sports halls, car showrooms, as well as special façade claddings.





KMP Work

A KMP Work Kft. 2017-ben alakult. A Vállalkozás célja, hogy képzett határon túli munkaerőt biztosítson partnereinek a gyártás területén, mint bejegyzett MUNKAERŐ KÖLCSÖNZŐ cég, valamint az Építőipar területén saját képzett munkaerőre támaszkodva lásson el kivitelezési feladatokat. Fő profilunk a könnyűszerkezetes csarnoképítés, de komplett kivitelezési feladatokat is vállalunk a vállalkozói és magánszektor felé úgy, mint ingatlan felújítás és építés.

A célok eléréséhez és megrendelőink magas színvonalú kiszolgálásához, megfelelő alapot nyújt a cég tulajdonosainak ezen szegmensekben szerzett több évtizedes tapasztalata és felsőfokú tudása. Partnereinknek egyszerre tudunk biztosítani Építőmérnöki és Human Relations, valamint Külpiaci ismereteket. Stratégiánk, hogy a jelenlegi piaci határidőknél gyorsabban reagálunk partnereink igényeire, köszönhetően állandó 50-60 fős tapasztalt és képzett munkavállalói csapatunknak, a határon túlra átnyúló toborzási rendszerünknek, valamint a saját szerszám és eszközparkunknak.

Az elmúlt években jelentős referenciákat szereztünk, mind az építőipar területén, mind a gyártóüzemek kiszolgálásában. Tevékenységünk központja Esztergom és a környező megyék, de külön operációval rendelkezünk Budapesten is.

Mottóink: Képzett Munkaerő = Elégedett Partnerek

The company KMP Work Kft. (Ltd.) was founded in 2017. The purpose of the Company, as a registered LABOUR HIRE company, is to provide skilled workforce from beyond the borders to its partners in the field of manufacturing, and, thanks to its own skilled workforce, to perform completion tasks in the field of the Construction Industry. Our main business profile is the construction of lightweight halls, and we also undertake complete construction tasks in the business and private sectors, such as the renovation and construction of real estate.

The decade-long experience and comprehensive knowledge gained by the company's owners in these segments provide a good basis for achieving our goals and providing high-quality service to our customers. We offer our partners knowledge in Civil Engineering, in Human Relations, and in Foreign Markets at the same time.

Our strategy to respond to the demands of our partners faster than the current lead time on the market is viable thanks to our permanent team of experienced and highly-trained employees (50 to 60 persons), our cross-border recruitment system and our own tools and equipment.

In recent years, we have gained significant references both in the field of construction and in serving the manufacturing plants. The centre of our operations is located in Esztergom and in the surrounding counties, and we also have a separate office in Budapest.

Our motto: Skilled Workforce = Satisfied Partners

KMP Work Kft.

Cím: 2500 Esztergom, Ipolyi Arnold utca 6.

Tel.: Mohos Miklós +36-20/420-3978 • Kecskés Péter +36-30/998-9083 • E-mail: kmpworkkft@gmail.com



Társaságunk 2012-ben alakult, alapítója és szakmai kivitelező gárdája e cégéjsze alatt kezdte meg különállóan tevékenységét. Évtizedes tapasztalattal kivitelez, melyet a magyarországi belső építészeti piac meghatározó szereplőinek alkalmazása alatt szerzett meg a megelőző években.

Társaságunk tevékenységi területei közé tartozik az alábbi belső kiépítési munkák elvégzése elsődlegesen irodaépületek, bevásárlóközpontok, szállodák, ipari épületek és egyéb nagy beruházásokon:

- szárazépítészeti szerelések (gipszkarton válaszfalak, álmennyezetek, tűzvédelmi burkolatok)
- álpadló szerelés (bontható, fix)
- álmennyezetek szerelése (fém, fa, gipszkarton, ásványgyapot, textil)
- üvegfalok szerelése
- komplett belső kiépítési munkák, bérlemények kiépítése irodaházakban

Megrendelőink között tudhatjuk az ország nagy generál kivitelezőit: STRABAG-MML Kft., Takenaka, Market Építő Zrt., HB Reavis Construction Hungary Kft.

Fenti nagymúltú cégek irányítása alatt készítettük az alábbi néhány nagyobb volumenűt:

LEGO Nyíregyháza, NISSIN gyár Kecskemét, DANA gyár Győr, CEU Középeurópai Egyetem Budapest, Agora irodaház Budapest.

Tevékenységünk folyamán Partnereink megtapasztalták pontos munkánkat, melyet első osztályú minőségben, a kért határidőre teljesítünk. Ezen fő szempontok a meghatározók a kivitelezési tevékenységnek, ezeket biztosítjuk Megrendelőinknek. Szerződéses feladataink volumene bizonyítja, hogy a fenti kritériumoknak megfelelően és folyamatosan keresnek minket a jövőbeni megrendelésekkel.

Our company was established in 2012; its founder and professional construction team started its separate work in this company. The company performs construction jobs with a decade of experience, which it has gained while employing the key players on the Hungarian market of interior design during the previous years.

Our company's scope of activity includes performing the following internal construction jobs, primarily in office buildings, shopping centres, hotels, industrial buildings and other large investments:

- installation of dry structures (plasterboard partition walls, suspended ceilings, fire retardant covers)
- installation of false flooring (demountable, fixed)
- installation of suspended ceilings (metal, wood, plasterboard, mineral wool, textile)
- installation of glass walls
- complete interior construction works, construction of leased offices in office buildings

Our customers include the country's major general contractors: STRABAG-MML Kft., Takenaka, Market Építő Zrt., and HB Reavis Construction Hungary Kft.

Under the supervision of the above long-established companies, we have performed the following large-volume jobs:

LEGO Nyíregyháza, NISSIN factory Kecskemét, DANA factory Győr, CEU Central European University Budapest, Agora office building Budapest. In the course of our business activity, our partners have experienced our precise work, which we complete in first-class quality and on time. These main aspects determine our construction work and we provide them to our Customers. The volume of our contractual jobs proves that we meet the above criteria and we constantly receive inquiries for future orders.



ESZTERGOMI SZERSZÁMGÉPGYÁR KFT.

TECHNOLOGY AND PRECISION



➔ Gépgyártás / Machine-tool production ➔ Forgácsolás / Machining ➔ Hegesztés / Welding

ESZTERGOM, Táti út 28.
E-mail: trade@strigon.hu • Tel : +36-33/510-601 • www.strigon.hu



GRANPOL

A TISZTASÁG ÉRTÉK



Több évtizedes tapasztalatunkkal váltunk szakértővé a takarítás és a vagyonvédelem területén, ebben a szívünknek kedves városban, Esztergomban. Itt indultunk el és itt működünk a mai napig. Számatalan esztergomi és környékbeli ügyféllel dolgoztunk, ami megtiszteltetés számunkra.

A vállalkozás izgalma nem múlik el

Az ügyfelek problémáira megoldást kínálni ugyanolyan pezsdítő kihívás volt a '90-es években is, mint most. Az épületüzemeltetésben valami újat felmutatni, hatékony csapatot szervezni és irányítani, kapcsolatokat építeni – ez volt az a motiváció, amiért érdemes volt mindennap dolgozni.

Bátrak voltunk újabb utakra lépni

A biztonságtechnika és a vagyonvédelem mellett egyre többet foglalkoztunk takarítással is. Ahogy teltek az évek, különálló üzletágakba szerveztük a munkát. A gyengeáram divízió, az Abikon Kft. önálló vállalkozásként üzemel a mai napig is.

Tanulás és tapasztalat – ezek tettek szakértővé

Egyre komplexebb takarítási és objektumvédelmi kihívásokat oldottunk meg. Jelentős referenciát gyűjtöttünk össze az ipari takarítás és a rendszeres irodatarakítás területén. Az ország számos régiójában képviselttük magunkat, bátran mondhatom, hogy minden iparág takarítási sajátosságával dolgoztunk már.

Egyre nagyobb lett a „Granpol-család”

A Granpol Kft. sikerének egyik kulcsa a szakértő és motivált munkatársai. Kis csapatként indultunk, de mára már több mint 100 munkatárs gondoskodik arról, hogy a megnövekedett megrendelői bázist a lehető legmagasabb színvonalon szolgálhassuk ki.

Modernizált takarítás és őrzés-védelem

Kihasználjuk, hogy egyre több eszköz és lehetőség áll rendelkezésünkre a kor technikai vívmányainak köszönhetően. Lelkesen használunk digitális megoldásokat például a takarítás ellenőrzéséhez, a munkaerő toborzásához és oktatásához, a projektmenedzsmenthez, a marketinghez. Legújabbban környezetkímélő elektromos és hibrid gépjárművekkel is közlekedünk.

2020 – jöhet még ennél nagyobb próbatétel?

Lehet, hogy igen, de ahogyan a világjárvány sem állította meg fejlődésünket, inkább még rugalmasabbá és nyitottabbá váltunk, úgy egyeb jövőbeni akadályok is legfeljebb csak formálni és tökéletesíteni fogják szolgáltatásunkat.

Granpol Kft.

Székhely: 2500 Esztergom, Lőrinc u. 4. | Telephely: 2500 Esztergom, Simor János u. 45.
Tel.: +36-70/953-7803 | kapcsolat@granpol.hu | www.granpol.hu www.padlo-padozat.hu


S-TEAM BAU
ÉPÍTŐIPARI KFT.



1980 novemberében egyéni vállalkozásként indult. Szinte a semmiből nőtte ki magát a jelenlegi, már 4 évtizede működő vállalkozásunk, az S-Team Bau Kft.

Az előző években irodaházak, iskolák, bank épületek, családi- és társasházak kivitelezése mellett

több templom felújítása is szerepelt. Az utóbbi 10 évben templomok, kastélyok, műemlékek felújítását végeztük családi vállalkozásban.

Jól képzett szakmunkás gárdával rendelkezünk. Kő felületek, szobrok, festmények felújításához restaurátor művészek segítik munkánkat.

2500 Esztergom, Visegrádi út 272.

Tel.: +36-33/311-507, +36-30/232-2015 • E-mail: steambaukft20@gmail.com



NEUZER
BICYCLE COMPANY

2500 Esztergom, Mátyás király utca 45.
+36-33/500-580
www.neuzer.hu
info@neuzer-bike.hu



A Neuzer Kerékpár Kft., Magyarország vezető kerékpárgyártó üze me 1987-ben alakult meg. NEUZER márkanévű kerékpárok választéka a gyerekkerékpároktól kezdve az elektromos kerékpárokig, szinte valamennyi felhasználási igényt kielégít. A cég 2009-ben kezdett kerékpárkölcsonzó rendszerek fejlesztésével és gyártásával is foglalkozni. Ezek a rendszerek Európa több nagyvárosában is megtalálhatók.

A NEUZER kerékpárok minőségük, megbízhatóságuk és kitűnő ár-érték arányuk folytán komoly piaci elismerést vívtak ki. Az Esztergomban gyártott évi mintegy 100.000 kerékpárunk több mint 50%-át exportáljuk, az Európai Unió számos országába. A Neuzer cég termékei jelen vannak a hazai kerékpár kiskereskedelem majd minden szaküzletében.

A kerékpárral rendszeresen közlekedők aránya az elmúlt 20 év során 11-szeresére nőtt Budapest belvárosában. Európai szinten harmadik helyet foglaljuk el a legendásan sokat kerékpározó hollandok és a dánok mögött. A Neuzer Kft. ennek köszönhetően folyamatosan fejlődik a családi vállalkozás minden jó hagyományát megtartva. A kerékpárgyár barátságos munkahelyi környezetet és stabil, hosszútávú munkalehetőséget biztosít a dolgozóinak.

Neuzer Kerékpár Kft., Hungary's leading bicycle manufacturing plant, was founded in 1987. The range of NEUZER brand bicycles satisfies almost any demand, from children's bicycles to electric bicycles. In 2009, the company started developing and manufacturing bike rental systems. Such systems are found in several major European cities.

Thanks to their quality, reliability and excellent value for money, the NEUZER bicycles have received great recognition on the market. We export more than 50% of the approximately 100,000 bicycles, manufactured in Esztergom, to many countries of the European Union. The products of the company Neuzer are sold in almost every domestic bike retail store.

The number of people who regularly use their bikes in the downtown of Budapest has increased 11-fold over the past 20 years. At European level, we are ranked third behind the Dutch and the Danes who legendarily ride their bikes a lot. Thanks to this, Neuzer Kft. is constantly growing, keeping all the good traditions of the family business. The bike factory provides friendly work atmosphere and stable, long-term job for its employees.



ÉPÍTŐ KAPCSOLAT CONSTRUCTIVE RELATIONSHIP

Cégünk több mint két évtizede építőipari kivitelezéssel foglalkozik. A kezdetek óta stabil, szakértő létszámmal építünk, tapasztalatokra, szakudásra alapozott minőségi kivitelben.

Generál és szak kivitelezést, valamint befejező szakipari munkákat vállalunk.

Legyen szó műemlék rekonstrukcióról, ipari csarnok kivitelezéséről, vagy új épület, társasház építéséről, mi - a megrendelő elégedettségére - határidőre, kiváló minőségben elvégezzük a ránk bízott feladatot. Országos jelentőségű műemlékek újjáépítésében veszünk részt a régóta fennálló partneri kapcsolatokkal együttműködve, kiemelt projektként kezelve a múlt értékeinek megővését.

Cégünk stabil hátterét az esztergomi telephelyünk biztosítja, ahol az irodánk és egyben a raktárunk is van, hogy rendelkezésünkre álljanak a kivitelezéshez szükséges anyagok, építőipari gépek, járművek.

Our company has been engaged in construction jobs for more than two decades. Our stable team of experts has been building in high quality based on experience and expertise.

We undertake general and specialized construction jobs, as well as finishing craftsman's jobs.

Whether it is the reconstruction of a monument, the construction of an industrial hall, the construction of a new building or a condominium, we complete the task given to us on time and in excellent quality to the customer's satisfaction.

We participate in the reconstruction of monuments of national significance in cooperation with long-standing partners; we handle the preservation of the historical values as a high-priority project.

Our company's stable background is provided by our premises in Esztergom, where we also have an office and a warehouse, and, as a result, the materials, the construction machines and the vehicles necessary for the construction work are readily available to us.



ESZTERGOM NAGYBOLDOGASSZONY
ÉS SZENT ADALBERT FŐSZÉKESEGYHÁZ



FÜZÉR VÁRA



PESTI VIGADÓ

Cím: 2500 Esztergom, Schweidel József utca 7.

Telefonszám: +36-20/800-9126 • E-mail cím: tkomfort@tkomfort.hu

www.t-komfort.hu



A Grantek Kft. (jogelődei révén) 25 éve működő magyar tulajdonú vállalkozás Esztergomban. Cégünk több telephellyel rendelkezik, kapacitásunk bővíthető. Korábbi fő tevékenységünk az autópárhban és távközlésben alkalmazott elektronikai eszközök gyártása és egészségügyi segédeszközök bércsomagolása volt. Jelenleg járműipari elektronikai eszközök gyártása, válogatása, utómunkálása, bércsomagolás, berraktározás tartozik a tevékenységeink közé.

Cégünk rendelkezik egy mérőszobával, melynek felszereltsége: mikroszkóp, tolómérők, mérőórák, kinyomó erőmérő, profil projektor, digitális mérőmikroszkóp.

Grantek Kft. (through its predecessors) is a Hungarian owned company operating in Esztergom for 25 years. Our company has several sites, we can expand our capacity.

Our previous main activity was manufacturing of electronic devices used in the automotive and telecommunication industry and the wage packing of medical aids.

Currently manufacturing, sorting electronic parts in the automotive industry, reworking the electronic products, wage packing, wage storage.

Our company has a measuring room equipped with microscope, calipers, gauges, pressure gauge, profile projector, digital measuring-microscope.



Tel.: +36-33/502-280

E-mail: horvathgran@horvathgran.hu

GO GRANOPERIS
D LGOZZ VELÜNK!



A GranOperis Kft. munkaerő-kölcsönző és munkaközvetítő tevékenység végzése céljából alakult. Ötvözzük a cégvezetési, HR és jogi kompetenciákat, így felkészülten és rugalmasan tudunk alkalmazkodni az ingadozó létszámgigények ellátásához. Büszkék vagyunk arra, hogy többeket sikerült a munka világába vezetnünk. A rengeteg visszajelzés azt mutatja, hogy az emberek szeretnek velünk dolgozni, mert az élet minden területén segítjük a velünk dolgozókat, és számíthatnak ránk.

Company GranOperis Kft. (Ltd.) was founded for the purpose of offering labour hire and employment agency services. We combine company management, HR and legal competencies, so we can adapt to satisfy the fluctuating staff demands in a prepared and flexible manner. We are proud that we have managed to find jobs for many people. The plenty of feedback shows that people love working with us because we help our colleagues in all areas of life and they can count on us.

2500 Esztergom, Bottyán János u. 6.
Tel.: +36-33/315-708 • E-mail: granoperis@granoperis.com

www.granoperis.hu

Westlake Tyres Central-Eastern Europe Kft. Borító 1.	Grantek Kft.	46.
Polgármesteri köszöntő 1.	GranOperis Kft.	47.
Esztergom bemutatása 2-31.	Tartalomjegyzék	48.
Magyar Suzuki Zrt. 32-33.	Babits Kft.	Borító 2.
KIRCHHOFF HUNGÁRIA Kft. 34-35.		
TE Connectivity - Tyco Electronics Hungary Kft. 36-37.		
Techweld Kft. – KMP Work Kft. 38-39.		
Galonics & Ivanics Kft. 40.		
Esztergomi Szerszámgyár Kft. 41.		
Granpol Kft. 42.		
S-TEAM BAU Építőipari Kft. 43.		
Neuzer Kerékpár Kft. 44.		
T-Komfort Kft. 45.		

Impresszum

Esztergom 2021

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.

Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője

Szerkesztőség:

4400 Nyíregyháza, Fazekas János tér 17. sz. 5. em. 47.

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: szerkesztoseg@magyartajakon.hu

Web: www.magyartajakon.hu

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik

Esztergom város, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: TIT Fordítóiroda, Nyíregyháza

Nyomda: Korrekt Nyomdaipari Kft.

Esztergom város bemutatásának szöveges tartalma, fotók:

Esztergom Város Önkormányzata

Az Esztergom 2021 kiadvány

a Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. írásos engedélye nélkül tilos az

Esztergom 2021 kiadvány szerkezetének és arculatának másolása,

tartalmi elemeinek letöltése, felhasználása bármilyen céllal.



Társaságunk 25 éve a gépiparban végez cnc eszterga és megmunkáló központjain alkatrészgyártást és beszállítást. Igény szerint egyedi, vagy sorozatgyártást.

ISO 9001:2015 minőségbiztosítási rendszer tanúsítvánnyal rendelkezünk. 1500x800x700-as mérettartományban mérjük a gyártott alkatrészeinket, amikhez igény szerint mérési tanúsítványt is adunk, ha a megrendelő kéri.

Profilunkhoz tartozik még a bémérés is. Vállalkozásunk folyamatos bővülése során fejlődött, modern üzemben, modern gépeken a kornak megfelelő digitális programozási rendszert használva állítja elő az itt készülő géprészeket és egyéb alkatrészeket. Munkatársaink jól képzettek, szakmai múlttal és kiváló szakmai tapasztalattal rendelkeznek. Vállalkozásunknál a munkahelyi légkör családias, a legrégebbi dolgozónk 20 éve dolgozik nálunk. Főként a német piacra exportálunk, de hazai cégektől is szívesen vállalunk munkát. A forgácsolási tevékenységek mellett a megrendelők igénye szerint elvégezzük a munkákhoz tartozó lakatosipari tevékenységeket, felületkezeléseket és hőkezeléseket. Amelyik munkafolyamathoz szükséges, alvállalkozók segítségét kérjük.

Szeretjük a szakmai kihívásokat.

Our company has been engaged in the manufacture of parts on its CNC lathe and machining centers and in their supply for the engineering industry for 25 years. We perform custom or series production, as required.

We have the ISO 9001:2015 quality assurance system certification. We measure our manufactured parts in the size range 1500x800x700, and we also provide measurement certificate, if requested by the customer.

Our business profile also includes contract measuring. Our company has developed during continuous expansion, and manufactures the machine parts and other parts and components in a modern plant, on modern machines, using state-of-the-art digital programming system.

Our colleagues are highly skilled, have a professional background and excellent professional experience. We have a friendly work atmosphere at our company, and our most loyal employee has been working with us for 20 years.

We mainly export to the German market, and we are happy to work for domestic companies as well. In addition to machining, we also perform metalwork, surface treatments and heat treatments as part of the jobs, according to the demands of our customers. If necessary for any workflow, we also involve subcontractors.

We love professional challenges.



www.magartajakon.hu